

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31305529									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achtung! Kleinteile. Erstickungsgefahr. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.	Warning! Small parts. Choking hazard. Not suitable for children under 3 years.	Danger! Petites pièces. Risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.	Pericolo! Piccole parti. Pericolo di soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.	Gevaar! Kleine onderdelen. Gevaar voor verstikking. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.	¡Peligro! Piezas pequeñas. Peligro de asfixia. No apto para niños menores de 3 años.	Nebezpečí! Malé díly. Nebezpečí udušení. Nevhodné pro děti do 3 let.	Opasnost! Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.	Nevarnost! Majhni deli. Nevarnost zadušitve. Ni primerno za otroke mlajše od 3 let.	Veszély! Kis alkatrészek. Fulladásveszély. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
Dieses Produkt enthält Materialien, die Allergien auslösen können. Bei Hautreizungen die Benutzung einstellen.	This product contains materials that may cause allergies. If skin irritation occurs, discontinue use.	Ce produit contient des matériaux pouvant provoquer des allergies. Cesser l'utilisation en cas d'irritation cutanée.	Questo prodotto contiene materiali che possono causare allergie. Interrompere l'uso in caso di irritazione della pelle.	Dit product bevat materialen die allergieën kunnen veroorzaken. Stop het gebruik als huidirritatie optreedt.	Este producto contiene materiales que pueden causar alergias. Suspender su uso si se produce irritación de la piel.	Tento výrobek obsahuje materiály, které mohou způsobit alergii. Při podráždění pokožky přestaňte používat.	Ovaj proizvod sadrži materijale koji mogu izazvati alergije. Prekinite korištenje ako se pojavi iritacija kože.	Ta izdelek vsebuje snovi, ki lahko povzročijo alergije. Če se pojavi draženje kože, prenehajte z uporabo.	Ez a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek allergiát okozhatnak. Hagyja abba a használatát, ha bőrirritáció lép fel.
Achtung! Nicht in die Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen stellen. Verbrennungsgefahr.	Caution! Do not place near open flames or hot surfaces. Risk of burns.	Danger! Ne pas placer à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes. Risque de brûlures.	Pericolo! Non posizionare vicino a fiamme libere o superfici calde. Rischio di ustioni.	Gevaar! Niet in de buurt van open vuur of hete oppervlakken plaatsen. Risico op brandwonden.	¡Peligro! No lo coloque cerca de llamas abiertas o superficies calientes. Riesgo de quemaduras.	Nebezpečí! Neumisťujte do blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů. Nebezpečí popálení.	Opasnost! Ne stavljajte blizu otvorenog plamena ili vrućih površina. Opasnost od opekline.	Nevarnost! Ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali vroćih površin. Nevarnost opeklin.	Veszély! Ne helyezze nyílt láng vagy forró felület közelébe. Égési sérülés veszélye.
Vor dem Reinigen oder der Wartung den Stecker ziehen.	Unplug the appliance before cleaning or servicing.	Débranchez avant le nettoyage ou l'entretien.	Scogliere prima della pulizia o della manutenzione.	Haal de stekker uit het stopcontact voordat u schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.	Desenchufe antes de limpiar o dar servicio.	Před čištěním nebo servisem odpojte napájecí kabel.	Isključite utikač prije čišćenja ili servisiranja.	Pred čiščenjem ali servisiranjem izklopite.	Tisztítás vagy szervizelés előtt húzza ki a konnektorból.
Nur in trockenen Innenräumen verwenden. Nicht in Wasser eintauchen.	Use only in dry indoor areas. Do not immerse in water.	Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches. Ne pas plonger dans l'eau.	Utilizzare solo in ambienti interni asciutti. Non immergere in acqua.	Alleen in droge binnenruimtes gebruiken. Niet onderdompelen in water.	Úselo únicamente en áreas interiores secas. No sumergir en agua.	Používejte pouze v suchých vnitřních prostorech. Neponořujte do vody.	Koristite samo u suhim zatvorenim prostorima. Ne uranjati u vodu.	Uporabljajte samo v suhih notranjih prostorih. Ne potaplajte v vodo.	Csak száraz beltéri helyiségekben használja. Ne merítse vízbe.
Zur Montage sind Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen.	Tools are required for assembly. Improper assembly may result in injury.	Des outils sont nécessaires pour l'assemblage. Un montage incorrect peut entraîner des blessures.	Per il montaggio sono necessari gli strumenti. Un montaggio improprio può provocare lesioni.	Voor de montage is gereedschap nodig. Onjuiste montage kan tot letsel leiden.	Se requieren herramientas para el montaje. Un montaje inadecuado puede provocar lesiones.	K montáži je potřeba nářadí. Nesprávná montáž může vést ke zranění.	Za montažu su potrebni alati. Nepravilno sastavljanje može dovesti do ozljeda.	Za montažo so potrebna orodja. Nepravilna montaža lahko povzroči poškodbe.	Az összeszereléshez szerszámok szükségesek. A nem megfelelő összeszerelés sérülésekhez vezethet.
Nur gemäß der beiliegenden Anleitung installieren und verwenden.	Install and use only according to the enclosed instructions.	Installez et utilisez uniquement conformément aux instructions ci-jointes.	Installare e utilizzare solo in conformità con le istruzioni allegate.	Installeer en gebruik uitsluitend in overeenstemming met de bijgevoegde instructies.	Instale y utilice únicamente de acuerdo con las instrucciones adjuntas.	Instalujte a používejte pouze v souladu s příloženými pokyny.	Montirajte i koristite samo u skladu s priloženim uputama.	Namestite in uporabljajte samo v skladu s priloženimi navodili.	Csak a mellékelt utasításoknak megfelelően telepítse és használja.
Nur für den Haushaltsgebrauch geeignet. Nicht für den professionellen Einsatz.	For household use only. Not for professional use.	Convient uniquement à un usage domestique. Pas pour un usage professionnel.	Adatto solo per uso domestico. Non per uso professionale.	Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Niet voor professioneel gebruik.	Apto únicamente para uso doméstico. No para uso profesional.	Vhodné pouze pro použití v domácnosti. Není pro profesionální použití.	Prikladno samo za korištenje u kućanstvu. Nije za profesionalnu upotrebu.	Primeren samo za uporabo v gospodinjstvu. Ni za profesionalno uporabo.	Csak háztartási használatra alkalmas. Nem professzionális használatra.
XX kg. Nicht überlasten.	XX kg. Do not overload.	XXkg. Ne surchargez pas.	XXkg. Non sovraccaricare.	XX kg. Overbelast niet.	XXkg. No sobrecargues.	XX kg. Nepřetěžujte.	XX kg. Nemojte se preopteretiti.	XX kg. Nemojte se preopteretiti.	XX kg. Ne terhelje túl.
Wählen Sie ein Schneidebrett aus einem hygienischen und nicht-toxischen Material wie Holz, Kunststoff oder Glas. Vermeiden Sie Schneidebretter aus Materialien, die gesundheitsschädliche Stoffe abgeben könnten.	Choose a cutting board made from a hygienic and non-toxic material such as wood, plastic or glass. Avoid cutting boards made from materials that could release substances that are harmful to health.	Choisissez une planche à découper fabriquée dans un matériau hygiénique et non toxique comme le bois, le plastique ou le verre. Évitez les planches à découper fabriquées à partir de matériaux susceptibles de libérer des substances nocives.	Scegli un tagliere in materiale igienico e atossico come legno, plastica o vetro. Evitare tagliere realizzati con materiali che potrebbero rilasciare sostanze nocive.	Kies voor een snijplank van hygiënisch en niet-giftig materiaal zoals hout, kunststof of glas. Vermijd snijplanken gemaakt van materialen waaruit schadelijke stoffen kunnen vrijkomen.	Elija una tabla de cortar hecha de un material higiénico y no tóxico como madera, plástico o vidrio. Evite tablas de cortar fabricadas con materiales que puedan liberar sustancias nocivas.	Vyberte si prkénko vyrobené z hygienického a netoxického materiálu, jako je dřevo, plast nebo sklo. Vyhněte se krájení prkének vyrobených z materiálů, které by mohly uvolňovat škodlivé látky.	Odaberite dasku za rezanje od higijenskog i netoksičnog materijala poput drveta, plastike ili stakla. Izbjegavajte daske za rezanje izrađene od materijala koji mogu ispuštati štetne tvari.	Odaberite dasku za rezanje od higijenskog i netoksičnog materijala poput drveta, plastike ili stakla. Izbjegavajte daske za rezanje izrađene od materijala koji mogu ispuštati štetne tvari.	Válasszon higiénikus és nem mérgező anyagból, például fából, műanyagból vagy üvegből készült vágódeszkát. Kerülje az olyan anyagokból készült vágódeszkákat, amelyek káros anyagokat bocsáthatnak ki.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

TESCOMA s.r.o.

U Tescomy 241, 760 01 Zlín, Tschechien

<https://www.tescoma.cz/>

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31305529									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Prüfen Sie, ob das Schneidebrett für die Verwendung in der Spülmaschine geeignet ist. Einige Materialien können durch die Spülmaschine beschädigt werden, daher ist Handwäsche möglicherweise empfohlen.	Check that the cutting board is suitable for use in the dishwasher. Some materials may be damaged by the dishwasher, so hand washing may be recommended.	Vérifiez si la planche à découper convient au lave-vaisselle. Certains matériaux peuvent être endommagés par le lave-vaisselle, un lavage à la main peut donc être recommandé.	Controllare se il tagliere è adatto all'uso in lavastoviglie. Alcuni materiali potrebbero essere danneggiati dalla lavastoviglie, pertanto si consiglia il lavaggio a mano.	Controleer of de snijplank geschikt is voor gebruik in de vaatwasser. Sommige materialen kunnen door de vaatwasser worden beschadigd, dus met de hand wassen kan worden aanbevolen.	Compruebe si la tabla de cortar es apta para su uso en el lavavajillas. Algunos materiales pueden dañarse con el lavavajillas, por lo que se recomienda lavarlos a mano.	Zkontrolujte, zda je prkénko vhodné pro použití v myčce nádobí. Některé materiály mohou být myčkou poškozeny, proto lze doporučit ruční mytí.	Provjerite je li daska za rezanje prikladna za pranje u perilici posuđa. Neki materijali se mogu oštetiti u perilici posuđa, pa se može preporučiti ručno pranje.	Provjerite je li daska za rezanje prikladna za pranje u perilici posuđa. Neki materijali se mogu oštetiti u perilici posuđa, pa se može preporučiti ručno pranje.	Ellenőrizze, hogy a vágódeszka alkalmas-e a mosogatógépben történő használatra. Egyes anyagok megsérülhetnek a mosogatógépben, ezért kézi mosás javasolt.
Ersetzen Sie alte oder beschädigte Schneidebretter, insbesondere wenn tiefe Schnittpuren oder Risse vorhanden sind, da sie eine Brutstätte für Bakterien sein können.	Replace old or damaged cutting boards, especially if there are deep cut marks or cracks, as they can be a breeding ground for bacteria.	Remplacez les planches à découper anciennes ou endommagées, surtout s'il y a des marques de coupure profondes ou des fissures, car elles peuvent constituer un terrain fertile pour les bactéries.	Sostituisci i taglieri vecchi o danneggiati, soprattutto se presentano segni di tagli profondi o crepe, poiché possono costituire un terreno fertile per i batteri.	Vervang oude of beschadigde snijplanken, vooral als er diepe snijwonden of scheuren in zitten, omdat deze een voedingsbodem voor bacteriën kunnen zijn.	Reemplace las tablas de cortar viejas o dañadas, especialmente si tienen marcas de cortes profundos o grietas, ya que pueden ser un caldo de cultivo para las bacterias.	Vyměňte stará nebo poškozená prkénka, zvláště pokud jsou na nich hluboké řezy nebo praskliny, protože mohou být živnou půdou pro bakterie.	Zamijenite stare ili oštećene daske za rezanje, osobito ako postoje duboki rezovi ili pukotine, jer mogu biti leglo bakterija.	Zamijenite stare ili oštećene daske za rezanje, osobito ako postoje duboki rezovi ili pukotine, jer mogu biti leglo bakterija.	Cserélje ki a régi vagy sérült vágódeszkákat, különösen, ha mély vágásnyomok vagy repedések vannak rajta, mivel ezek táptalajt jelenthetnek a baktériumoknak.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze des Drehtellers und überladen Sie ihn nicht mit zu schweren Gegenständen, um eine Beschädigung des Drehtellers zu vermeiden.	Please observe the maximum load limit of the turntable and do not overload it with heavy objects to avoid damaging the turntable.	Veillez respecter la limite de charge maximale du plateau tournant et ne le surchargez pas avec des objets trop lourds pour éviter d'endommager le plateau tournant.	Si prega di notare il limite di carico massimo del giradischi e di non sovraccaricarlo con oggetti troppo pesanti per evitare di danneggiare il giradischi.	Let op de maximale belastingslimiet van de draaitafel en overbelast deze niet met te zware voorwerpen om beschadiging van de draaitafel te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máxima del plato giratorio y no lo sobrecargue con objetos demasiado pesados para evitar dañar el plato giratorio.	Dbejte na maximální zatížení otočného talíře a nepřetěžujte jej příliš těžkými předměty, aby nedošlo k poškození otočného talíře.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja gramofona i nemojte ga preopteretiti preteškim predmetima kako biste izbjegli oštećenje gramofona.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja gramofona i nemojte ga preopteretiti preteškim predmetima kako biste izbjegli oštećenje gramofona.	Vegye figyelembe a forgótányér maximális terhelési határát, és ne terhelje túl olyan tárgyakkal, amelyek túl nehézek, hogy elkerülje a forgótányér károsodását.
Lagern Sie den Drehteller an einem trockenen Ort und vermeiden Sie Feuchtigkeit, um Rost oder Schimmelbildung zu verhindern.	Store the turntable in a dry place and avoid moisture to prevent rust or mold.	Rangez le plateau tournant dans un endroit sec et évitez l'humidité pour éviter la formation de rouille ou de moisissure.	Conservare il giradischi in un luogo asciutto ed evitare l'umidità per prevenire la formazione di ruggine o muffe.	Bewaar de draaitafel op een droge plaats en vermijd vocht om roest- of schimmelvorming te voorkomen.	Guarde el plato giratorio en un lugar seco y evite la humedad para evitar la formación de óxido o moho.	Otočný talíř skladujte na suchém místě a vyhněte se vlhkosti, abyste zabránili vzniku rzi nebo plísní.	Čuvajte gramofon na suhom mjestu i izbjegavajte vlagu kako biste spriječili stvaranje hrđe ili plijesni.	Čuvajte gramofon na suhom mjestu i izbjegavajte vlagu kako biste spriječili stvaranje hrđe ili plijesni.	Tárolja a forgótányért száraz helyen, és kerülje a nedvességet, hogy elkerülje a rozstda vagy penészképződést.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31305529									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.